31994R0355

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 355/94
z dnia 14 lutego 1994 r.
zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 918/83 ustanawiające wspólnotowy system zwolnień celnych

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 28,

uwzględniając wniosek Komisji [1],

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego [2],

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego [3],

a tak¿e mając na uwadze, co następuje:

artykuł 45 rozporządzenia (EWG) nr 918/83 [4] przewiduje, iż towary znajdujące się w bagażu osobistym podróżnych przyjeżdżających z państwa trzeciego zwolnione są z należności celnych przywozowych. pod warunkiem że wwożone towary nie mają charakteru handlowego;

zgodnie z art. 47 rozporządzenia (EWG) nr 918/83, całkowita wartość towarów mogących korzystać z tego zwolnienia nie może przekraczać 45 ECU na jednego podróżnego; zgodnie z art. 47 akapitem drugim, Państwa Członkowskie mają prawo, w odniesieniu do podróżnych w wieku poniżej 15 roku życia, zmniejszyć tę kwotę do 23 ECU;

należy uwzględnić środki zalecane podróżnym przez wyspecjalizowane organizacje międzynarodowe, w szczególności środki zawarte w załączniku F (3) Międzynarodowej konwencji dotyczącej uproszczenia i harmonizacji postępowania celnego;

cele te mogłyby zostać osiągnięte poprzez zwiększenie zwolnień;

na czas ograniczony należy wprowadzić odstępstwo w odniesieniu do Niemiec, uwzględniając trudności natury gospodarczej, które mogą być spowodowane kwotą zwolnień, w szczególności w odniesieniu do podróżnych przybywających na terytorium tego Państwa Członkowskiego przez granice lądowe łączące je z państwami trzecimi innymi niż Państwa Członkowskie Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA) lub trasami żeglugi przybrzeżnej ze wspomnianych państw;

między Hiszpanią kontynentalną a Ceutą i Melillą istnieją szczególne więzi,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (EWG) nr 918/83 wprowadza się następujące zmiany:

1) artykuł 47 otrzymuje brzmienie:

„*Artykuł 47*

W odniesieniu do towarów innych niż wymienione w art. 46 zwolnienie określone w art. 45 jest przyznawane do całkowitej wartości 175 ECU na jednego podróżnego.

Jednakże Państwa Członkowskie w odniesieniu do podróżnych, którzy nie ukończyli 15 roku życia, mogą zmniejszyć tę kwotę do 90 ECU";

2) dodaje się art. 47a w brzmieniu:

„*Artykuł 47a*

1. W drodze odstępstwa od art. 47 akapit pierwszy Hiszpania jest upoważniona do stosowania, do dnia 31 grudnia 2000 r., zwolnienia w wysokości 600 ECU w odniesieniu do przywozu przedmiotowych towarów z Ceuty i Melilli, wprowadzanych na obszar celny, jak zostało to określone w odniesieniu do Hiszpanii w art. 3 ust. 1 tiret czwarte rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny [1]

2. W drodze odstępstwa od art. 47 akapit drugi Hiszpania ma prawo, w stosunku do podróżnych, którzy nie ukończyli 15 roku życia, ograniczyć takie zwolnienie do kwoty 150 ECU.

[1] Dz.U. L 302 z 19.10.1992, str. 1.".

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 kwietnia 1994 r.

Jednakże w odniesieniu do Republiki Federalnej Niemiec niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 1998 r., w przypadku towarów przywożonych przez podróżnych przybywających na terytorium Niemiec przez granicę lądową Niemiec z państwami trzecimi innymi niż Państwa Członkowskie EFTA lub trasą żeglugi przybrzeżnej ze wspomnianych państw.

[1] Dz.U. C 254 z 11.10.1986, str. 7.
[2] Dz.U. C 13 z 18.1.1988, str. 173.
[3] Dz.U. C 105 z 24.4.1987, str. 4.
[4] Dz.U. L 105 z 23.4.1983, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 3357/91 (Dz.U. L 318 z 20.11.1991, str. 3).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 14 lutego 1994 r.

W imieniu Rady

Y. PAPANTONIOU

Przewodniczący